

Ionosit-Baseliner



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · www.dmg-dental.com
091801/#1_2012-08



Gebrauchsanweisung

Deutsch

Produktbeschreibung

Ionosit-Baseliner ist ein lichthärtendes, röntgensichtbares Compomer-Unterfüllungsmaterial. Die kontrollierte Expansion von Ionosit-Baseliner wirkt dem Schrumpf einer Composite-Füllung entgegen.

Indikationen

- Unterfüllungsmaterial für Composite-Restaurationen
- Ausblocken von Unterschnitten

Grundlegende Sicherheitshinweise

- ▶ Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!
- ▶ Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Nebenwirkungen

Bisher sind keine systemischen Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine Hypersensibilität oder Kontaktallergie gegen Bestandteile des Materials nicht auszuschließen.

Hinweise zur Anwendung

- ▶ Lichtgeräte sollten bei 450 nm emittieren und regelmäßig überprüft werden. Die Lichtintensität sollte mindestens 400 mW/cm² betragen. Das Licht so nah wie möglich am Material platzieren.
- ▶ Ionosit-Baseliner haftet an Metallinstrumenten. Daher vor dem Abbinden des Materials Instrumente mit einem Papiertuch reinigen.
- ▶ Ionosit-Baseliner ist lichtempfindlich. Das Material vor vorzeitiger Aktivierung durch Umgebungslicht schützen und die Spritze sofort nach Gebrauch wieder verschließen.
- ▶ Die Sauerstoffinhibitionsschicht nicht entfernen, da sie für den Verbund mit der nächsten Schicht benötigt wird.
- ▶ Die Verwendung einer Matrize wird empfohlen. Die Herstellerinformationen von anderen verwendeten Materialien beachten.

Empfohlene Anwendung

1. Vor der Präparation den Zahn reinigen, alle Reinigungsrückstände mit Wasserspray entfernen. Die Anwendung von Kofferdam ist nicht erforderlich, falls Feuchtigkeit anders kontrolliert werden kann. Kontamination mit Speichel während der Applikation vermeiden.
2. Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vorbereiten. Schmelzränder abschrägen. Pulpa in tiefen Kavitäten mit geeigneten Materialien schützen.
3. Kavität gemäß der bevorzugten Technik (z. B. Total-Etch) ätzen. Herstellerinformation des verwendeten Materials beachten.
4. Haftvermittler (z. B. TECO) gemäß Herstellerinformation auftragen.
5. Ionosit-Baseliner kann als herkömmliche Unterfüllung (Bedeckung des Kavitätenbodens) und zur Auskleidung der gesamten Kavität (Stressbrecherfunktion) verwendet werden. Ionosit-Baseliner mit einem Pinsel oder einem kugelförmigen Instrument in einer Schichtstärke von ca. 1 mm applizieren.
6. Mindestens 20 s mit einem geeigneten Lichtgerät aushärten.
7. Das Composite-Füllungsmaterial gemäß Herstellerinformation legen. DMG empfiehlt die Verwendung von EcuSphere.

Lagerung und Haltbarkeit

- ▶ Bei Raumtemperatur (15 bis 25 °C/59 bis 77 °F) trocken lagern!
- ▶ Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

Zusammensetzung

Ionomerglas in einer Matrix aus polymerisierbaren Oligo- und Polycarbonsäuren und anderen lichthärtbaren Dentalharzen. Das eingesetzte Ionomerglas enthält Fluorid- und Zinkionen.

Füllstoffanteil: 72 Gew.% = 55 Vol.% (0,02 - 33 µm)

Handelsformen

Packungen	
3 Saferinge à 0,33 g Paste	REF 220091
20 Saferinge à 0,33 g Paste	REF 209538
2 Spritzen à 1,5 g Paste, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 Spritzen à 1,5 g Paste, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Zubehör	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Product description

Ionosit-Baseliner is a light-curing, radiopaque, compomer base liner. The controlled expansion of Ionosit-Baseliner counteracts the shrinkage of a composite filling.

Indications

- Base liner for composite restorations
- Blocking out of undercuts

Basic safety instructions

- ▶ For dental use only!
- ▶ Keep out of reach of children!

Side effects

There have been no systemic side effects to date. Isolated cases of hypersensitivity or contact allergy to components of the material cannot be excluded.

Instructions for use

- ▶ Light-curing units should have an output of 450 nm and should be checked regularly. The light intensity should be a minimum of 400 mW/cm². Place the light as close as possible to the material.
- ▶ Ionosit-Baseliner adheres to metal instruments. Therefore, clean instruments with a paper towel before the material sets.
- ▶ Ionosit-Baseliner is light-sensitive. Protect the material from premature activation by ambient light and close the syringe immediately after use.
- ▶ Do not remove the oxygen inhibited layer because it is required for bonding to the next layer.
- ▶ The use of a matrix is recommended. Follow the manufacturers' instructions for other materials used.

Recommended use

1. Before preparation, clean the tooth and remove all cleaning residue with water spray. Use of a rubber dam is not necessary if moisture can be controlled in another way. Avoid contamination with saliva during the application.
2. Prepare the cavity in accordance with the general rules for adhesive procedures. Bevel the enamel edges. Protect pulp in deep cavities with suitable materials.
3. Etch the cavity in accordance with the preferred technique (e.g. Total-Etch). Observe the manufacturer's instructions for the material used.
4. Apply bonding agent (e.g. TECO) in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Ionosit-Baseliner can be used both as a conventional base liner (coating the floor of the cavity) and to coat the entire cavity (stress-breaking function). Apply Ionosit-Baseliner with a brush or ball-pointed instrument in a thickness of about 1 mm.
6. Cure for at least 20 seconds with a suitable light unit.
7. Place the composite filling material according to the manufacturer's instructions. DMG recommends the use of EcuSphere.

Storage and shelf life

- ▶ Store in a dry place at room temperature (15 to 25 °C/59 to 77 °F)!
- ▶ Do not use after the expiration date.

Composition

Ionomer glass in a matrix of polymerizable oligo- and polycarbonic acids and other light-cure dental resins. The ionomer glass used contains fluoride and zinc ions. Filler content: 72% by weight = 55% by vol. (0.02–33 µm).

Packaging

Packaging	
3 Saferinge containing 0.33 g paste	REF 220091
20 Saferinge containing 0.33 g paste	REF 209538
2 syringes containing 1.5 g paste, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 syringes containing 1.5 g paste, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Accessories	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Federal law (USA) restricts this device to sale by, or on the order of a dentist, or other practitioner licensed by law of the state in which he or she practices to use or order the use of this device.

Description du produit

Ionosit-Baseliner est un matériau de remplissage Compomer de polymérisation radio-opaque. L'expansion de contrôle de Ionosit-Baseliner permet de lutter contre le rétrécissement des plombages composites.

Indications

- Matériau de remplissage pour restaurations composites
- Blocage des contre-dépouilles

Instructions fondamentales de sécurité

- ▶ Réservé exclusivement à la pratique dentaire !
- ▶ Tenir éloigné de la portée des enfants !

Effets secondaires

Aucun effet systémique connu à ce jour. On ne peut exclure, dans des cas isolés, une hypersensibilité ou une allergie de contact aux composants du matériau.

Instructions d'utilisation

- ▶ Les lampes à photopolymériser doivent émettre à 450 nm et doivent être contrôlées régulièrement. L'intensité de la lumière doit être de 400 mW/cm² au moins. Le faisceau lumineux doit être placé aussi près que possible du matériau.
- ▶ Ionosit-Baseliner adhère aux instruments en métal. Il faut donc nettoyer les instruments avec un chiffon en papier avant durcissement de la matière.
- ▶ Ionosit-Baseliner est sensible à la lumière. Protéger la matière contre les activations prématurées sous l'action de la lumière ambiante et refermer la seringue aussitôt après utilisation.
- ▶ Ne pas éliminer la couche inhibitrice d'oxygène car elle sera nécessaire pour la liaison avec la couche suivante.
- ▶ Il est conseillé d'utiliser une matrice. Respecter aussi les instructions des fabricants des autres matériaux utilisés.

Conseils d'application

1. Nettoyer la dent avant de la préparer, éliminer tous les restes du nettoyage avec un jet d'eau. Il n'est pas nécessaire d'utiliser de digue lorsqu'il est possible de contrôler l'humidité d'une autre manière. Éviter toute contamination par la salive lors de l'application
2. Préparer la cavité selon la procédure générale de la technique adhésive. Chanfreiner les bords de l'émail. Protéger la pulpe au niveau des cavités profondes avec des matériaux adaptés.
3. Décaper les cavités selon la technique préférée (Total-Etch par exemple). Respecter les instructions d'utilisation du fabricant du matériau utilisé.
4. Appliquer un agent d'accrochage (TECO par exemple) conf. aux instructions du fabricant.
5. Il est possible d'utiliser Ionosit-Baseliner comme produit de remplissage classique (recouvrement du fond des cavités) et pour l'habillage de la cavité complète (fonction de suppression de la pression). Appliquer de l'Ionosit-Baseliner avec un pinceau ou un instrument arrondi sur une couche de 1 mm d'épaisseur environ.
6. Le faire durcir avec un appareil à photopolymériser adapté pendant 20 s.
7. Appliquer le matériau de remplissage composite conf. aux instructions du fabricant. DMG conseille d'utiliser de l'EcuSphere.

Stockage et durabilité

- ▶ Garder au sec et à température ambiante (15 à 25 °C/59 à 77 °F) !
- ▶ Ne plus utiliser après la date de péremption.

Composition

Verre ionomère dans une matrice en acides de polycarbonate, oligo-acides et autres résines dentaires polymérisables. Le verre ionomère utilisé contient des ions au fluore et en zinc.

Répartition de la charge : 72 poids% = 55 Vol.% (0,02 à 33 µm).

Conditionnements de vente

Emballage	
3 bagues sécurité en pâte de 0,33 g chacune	REF 220091
20 bagues sécurité en pâte de 0,33 g chacune	REF 209538
2 seringues en pâte de 1,5 g, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 seringues en pâte de 1,5 g, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Accessoires	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Istruzioni per l'uso

Italiano

Descrizione del prodotto

Ionosit-Baseliner è un sottofondo in compomero fotopolimerizzabile radiopaco che controlla la contrazione dei compositi grazie alla sua espansione controllata.

Indicazioni

- Sottofondo per restauri in composito
- Bloccaggio di sottosquadri

Indicazioni di base per la sicurezza

- ▶ Solo per uso odontoiatrico!
- ▶ Tenere fuori dalla portata dei bambini!

Effetti collaterali

Non si conoscono finora effetti collaterali sistemici. In alcuni casi particolari non è da escludere una ipersensibilità o un'allergia da contatto ai costituenti del materiale.

Indicazioni per l'uso

- ▶ Fotopolimerizzare con lampade da 450 nm sottoposte a revisione periodica. L'intensità della luce deve essere di almeno 400 mW/cm². Posizionare la sorgente luminosa il più vicino possibile al materiale.
- ▶ Ionosit-Baseliner aderisce agli strumenti in metallo; pertanto, è necessario pulire gli strumenti con una salvietta di carta prima che il materiale indurisca.
- ▶ Ionosit-Baseliner è fotosensibile. Proteggere il materiale dall'attivazione precoce dovuta alla luce ambiente e richiudere la siringa subito dopo l'uso.
- ▶ Non rimuovere lo strato inibitore dell'ossigeno, poiché serve per legare lo strato successivo.

- ▶ Si consiglia di utilizzare una matrice. Attenersi alle istruzioni d'uso degli altri materiali utilizzati.

Modalità d'uso

1. Prima della preparazione pulire il dente, eliminando tutti i residui con un getto d'acqua. L'uso della diga di gomma non è necessario nel caso in cui sia possibile controllare l'umidità in altro modo. Durante l'applicazione, evitare la contaminazione con la saliva.
2. Preparare la cavità secondo le norme generali previste dalla tecnica di applicazione degli adesivi. Bisellare i margini dello smalto. Proteggere la polpa nelle cavità profonde con materiali idonei.
3. Mordenzare la cavità secondo la tecnica preferita (ad es., la tecnica total etch). Attenersi alle istruzioni d'uso del materiale utilizzato.
4. Applicare l'adesivo (ad es., TECO) in conformità con le istruzioni d'uso.
5. Ionosit-Baseliner può essere utilizzato sia come sottofondo tradizionale (copertura del fondo della cavità), sia come rivestimento dell'intera cavità (funzione di rompiforza). Applicare Ionosit-Baseliner con un pennellino o uno strumento a sfera creando uno strato di circa 1 mm di spessore.
6. Fotopolimerizzare per almeno 20 secondi con una lampada fotopolimerizzante idonea.
7. Applicare il composito in conformità con le istruzioni d'uso. Si consiglia di utilizzare EcuSphere.

Conservazione e scadenza

- ▶ Conservare in un luogo asciutto a temperatura ambiente (da 15 a 25 °C/da 59 a 77 °F)!
- ▶ Non utilizzare oltre la data di scadenza.

Composizione

Vetro ionomerico in una matrice di acidi oligocarbonico e policarbonico polimerizzabili e di altre resine dentali fotopolimerizzabili. Il vetro ionomerico utilizzato contiene ioni fluoro e zinco.

Percentuale del riempitivo: 72% del peso = 49% del volume (0,02-33 µm).

Confezioni

Confezione	
3 Saferinge da 0,33 g di pasta	REF 220091
20 Saferinge da 0,33 g di pasta	REF 209538
2 siringhe da 1,5 g di pasta, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 siringhe da 1,5 g di pasta, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Accessori	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Instrucciones de uso

Español

Descripción de producto

Ionosit-Baseliner es un compómero fotopolimerizable radiolúcido para bases cavitarias. La expansión controlada compensa la contracción de una obturación de composite.

Indicaciones

- Material de base cavitaria para restauraciones de composite
- bloqueo de recortes de cavidades dentales

Avisos de seguridad básicos

- ▶ ¡Sólo para uso odontológico!
- ▶ ¡Mantener fuera del alcance de los niños!

Efectos secundarios

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios sistémicos. En casos aislados no se puede excluir hipersensibilidad o alergia de contacto a componentes del material.

Indicaciones de uso

- ▶ La lámpara de polimerización debe emitir a 450 nm y debe someterse a comprobaciones periódicas. La intensidad de la luz deberá ser como mínimo de 400 mW/cm². La lámpara debe situarse lo más cerca posible del material.
- ▶ Ionosit-Baseliner se adhiere a instrumentos de metal. Por eso los instrumentos deben limpiarse con un paño de celulosa antes de que el material fragüe.
- ▶ Ionosit-Baseliner es sensible a la luz. Proteja el material frente a una activación prematura de la luz y cierre la jeringa inmediatamente después de usarla.
- ▶ No retire la capa inhibidora de oxígeno, ya que se requiere para la unión de la siguiente capa.
- ▶ Se recomienda utilizar una matriz. Observe las instrucciones de uso de los otros materiales utilizados.

Recomendaciones de uso

1. Antes de la preparación, limpie el diente, elimine todos los restos de la limpieza con un chorro de agua pulverizada. No se requiere el uso del dique de caucho, en caso de que exista otra manera de controlar la humedad. Evite la contaminación con saliva durante la aplicación.
2. Prepare la cavidad de acuerdo a las reglas generales de la técnica de adhesivos. Rebaje en bisel los bordes del esmalte. Proteja la pulpa en cavidades profundas con materiales apropiados.
3. Realice el grabado ácido según su técnica preferida (p.ej. grabado total). Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del material utilizado.
4. aplicar un agente adhesivo (p.ej. TECO) según las informaciones del fabricante.
5. Ionosit-Baseliner también se puede utilizar como base cavitaria convencional (cobertura de fondo de la cavidad) y para revestir toda la cavidad (función de ruptura de tensiones). Aplique Ionosit-Baseliner con un pincel o con un instrumento esférico en una capa de aproximadamente 1 mm de grosor.

- Se debera polimerizar durante 20 s con una lámpara de polimerización adecuada.
- Coloque el material de relleno composite según las instrucciones del fabricante. DMG recomienda la utilización de EcuSphere.

Conservación y duración

- En una temperatura ambiente (15 hasta 25 °C/59 hasta 77 °F) ¡Conservar en un lugar seco!
- No utilizar después de la fecha de caducidad.

Composición

Vidrio ionómero en una matriz de ácidos oligocarbónicos y policarbónicos polimerizables y otras resinas dentales fotopolimerizables. El vidrio ionómero empleado contiene iones de fluoruro y cinc.

Proporción de materiales de relleno: 72 % peso = 55 % vol. (0,02 - 33 µm).

Presentación

Paquete	
3 jeringas Saferinge de 0,33 g de pasta	REF 220091
20 jeringas Saferinge de 0,33 g de pasta	REF 209538
2 jeringas de 1,5 g de pasta, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 jeringas de 1,5 g de pasta, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Accesorios	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Instruções de utilização

Português

Descrição do produto

Ionosit-Baseliner é um material para subobturação à base de compómero radiopaco, fotopolimerizável. A expansão controlada do Ionosit-Baseliner atua contra a contração de obturações de compósito.

Indicações

- Material para subobturação para restaurações de compósito
- Delineamento de retenções dentárias

Instruções de segurança básicas

- Destinado apenas a utilização odontológica!
- Conservar longe do alcance das crianças!

Efeitos secundários

Até à data não são conhecidos quaisquer efeitos secundários sistémicos. Em casos isolados, não se exclui a hipersensibilidade ou uma alergia ao contacto com componentes do material.

Notas sobre a aplicação

- Os dispositivos de fotopolimerização devem emitir luz a 450 nm e devem ser verificados regularmente. A intensidade da luz deve ser de, pelo menos, 400 mW/cm². Colocar a luz o mais próximo possível do material.
- Ionosit-Baseliner adere a instrumentos metálicos. Por este motivo deve limpar os instrumentos com um toalhete de papel antes da polimerização do material.
- Ionosit-Baseliner é fotossensível. Proteger o material contra ativação prematura devido à luz ambiente e fechar a seringa imediatamente após a utilização.
- Não remover a camada inibidora de oxigénio, uma vez que é necessária para a união com a próxima camada.
- É recomendável a utilização de uma matriz. Observar as informações dos fabricantes dos outros materiais utilizados.

Uso recomendado

- Limpar o dente antes da preparação, remover todos os resíduos de limpeza com pulverização de água. A utilização de um dique dentário não é necessária, se for possível controlar a humidade de outra forma. Evitar a contaminação com saliva durante a aplicação.
- Preparar a cavidade em conformidade com os regulamentos gerais da técnica de adesão. Biselar o esmalte dentário. Proteger a polpa em cavidades profundas com materiais adequados.
- Condicionar a cavidade de acordo com a técnica preferida (por ex. condicionamento total). Observar as informações do fabricante do material utilizado.
- Aplicar o agente adesivo (por ex. TECO) de acordo com as informações do fabricante.
- Ionosit-Baseliner pode ser utilizado como subobturação convencional (revestimento do fundo da cavidade) e para revestimento de toda a cavidade (função de quebra de tensão). Aplicar o Ionosit-Baseliner com um pincel ou um instrumento esférico em camadas com uma espessura de aprox. 1 mm.
- Fotopolimerizar durante pelo menos 20 segundos com um fotopolimerizador adequado.
- Aplicar o material de obturação de compósito de acordo com a informação do fabricante. A DMG recomenda a utilização de EcuSphere.

Armazenamento e validade

- Armazenar em local seco à temperatura ambiente (15 a 25 °C/59 a 77 °F)!
- Não utilizar após expirado o prazo de validade.

Composição

Ionómero de vidro numa matriz à base de ácidos oligocarboxílicos e policarboxílicos polimerizáveis e outras resinas dentárias fotopolimerizáveis. O ionómero de vidro contém iões de flúor e zinco.

Percentage van materiaal van de vulling: 72% gewicht = 55% volume. (0,02 - 33 µm).

Formas comercializadas

Embalagem	
3 Saferinge com 0,33 g de pasta	REF 220091
20 Saferinge com 0,33 g de pasta	REF 209538
2 seringas com 1,5 g de pasta, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 seringas com 1,5 g de pasta, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Acessórios	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Gebruiksaanwijzing

Nederlands

Productbeschrijving

Ionosit-Baseliner is een lichthardend, voor röntgen zichtbaar compomeer dat dienst doet als ondervullingsmateriaal. De gecontroleerde uitzetting van Ionosit-Baseliner gaat het krimpen tegen van een composietvulling.

Indicaties

- Ondervullingsmateriaal voor composietrestauraties
- Uitblokken van ondersnijdingen

Elementaire veiligheidsinstructies

- ▶ Alleen voor tandheelkundig gebruik!
- ▶ Buiten het bereik van kinderen bewaren!

Nevenwerkingen

Tot dusverre zijn er geen systemische bijwerkingen bekend. In enkele gevallen kan een overgevoeligheid of een contactallergie voor bestanddelen van het materiaal niet worden uitgesloten.

Gebruiksaanwijzing

- ▶ Lampen moeten emitteren op 450 nm en regelmatig worden gecontroleerd. De lichtintensiteit moet ten minste 400 mW/cm² bedragen. Plaats het licht zo dicht mogelijk bij het materiaal.
- ▶ Ionosit-Baseliner hecht aan metalen instrumenten. Reinig het materiaal derhalve met een papieren doekje voordat het uithardt.
- ▶ Ionosit-Baseliner is lichtgevoelig. Bescherm het materiaal tegen voortijdige activering door omgevingslicht en sluit de spuit na gebruik weer meteen.
- ▶ Verwijder de zuurstofgeïnhibeerde laag niet, aangezien deze nodig is voor de verbinding met de volgende laag.
- ▶ Het gebruik van een matrix wordt aanbevolen. Neem de gebruiksinformatie van andere gebruikte materialen in acht.

Aanbevolen gebruik

1. Reinig de tand voorafgaand aan de preparatie en verwijder alle reinigingsresten met waterspray. Het gebruik van een cofferdam is niet noodzakelijk wanneer vochtigheid op een andere wijze onder controle gehouden kan worden. Voorkom dat er bij het aanbrengen contaminatie met speeksel optreedt.
2. Bereid de caviteit voor volgens de algemene regels van de kleeftechniek. Werk de glazuurranden schuin bij. Bescherm de pulpa in diepe caviteiten met de geschikte materialen.
3. Ets de caviteit overeenkomstig de voorkeurstechiek (bijv. Total-Etch). Neem de gebruiksinformatie van het toegepaste materiaal in acht.
4. Breng het hechtmiddel (bijv. TECO) aan overeenkomstig de gebruiksinformatie.
5. Ionosit-Baseliner kan als conventionele ondervulling (bedekking van de caviteitbodem) en als bekleding van de volledige caviteit (als drukbreker) toegepast worden. Breng Ionosit-Baseliner met een penseel of een kogelvormig instrument aan in lagen van ca. 1 mm.
6. Laat deze minimaal 20 sec. uitharden onder een geschikte lamp.
7. Leg het composietvulmateriaal overeenkomstig de gebruikersinformatie. DMG adviseert het gebruik van EcuSphere.

Opslag en houdbaarheid

- ▶ Droog bewaren bij kamertemperatuur (15 tot 25°C/59 tot 77°F)!
- ▶ Niet meer gebruiken na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum.

Samenstelling

Glasionomeer in een matrix van op polymeer gebaseerde oligo- en polycarbonzuren en andere lichthardende dentaalharzen. Het gebruikte glasionomeer bevat fluoride- en zinkionen.

Vulstofaandeel: 72 gew.% = 55 vol.% (0,02 - 33 µm).

Handelsvormen

Verpakking	
3 Saferinge met 0,33 g pasta	REF 220091
20 Saferinge met 0,33 g pasta	REF 209538
2 spuiten met 1,5 g pasta, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 spuiten met 1,5 g pasta, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Accessoires	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Produktbeskrivelse

Ionosit-Baseliner er et lethærdende, røntgensynligt compomer-underfyldningsmateriale. Den kontrollerede ekspansion fra Ionosit-Baseliner modvirker krympningen fra en kompositfyldning.

Indikationer

- Underfyldningsmateriale til kompositrestaurationer
- Udblokning af underboringer

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- ▶ Kun til dental brug!
- ▶ Opbevares utilgængeligt for børn!

Bivirkninger

Systemiske bivirkninger er hidtil ikke konstateret. I enkelte tilfælde kan hypersensibilitet eller kontaktallergi over for bestanddele i materialet ikke udelukkes.

Brugsanvisninger

- ▶ Lysenhederne skal emitte ved 450 nm og kontrolleres med jævn mellemrum. Lysintensiteten bør være på mindst 400 mW/cm². Anbring lyset så tæt på materialet som muligt.
- ▶ Ionosit-Baseliner hæfter på metalinstrumenter. Materialer, der sætter sig fast på instrumenter, kan aftørres med en papirserviet.
- ▶ Ionosit-Baseliner er følsomt. Materialet skal beskyttes mod sollys af hensyn til utidig aktivering, og spidserne skal lukkes umiddelbart efter brug.
- ▶ Det oxygenhæmmede lag må ikke fjernes, da det er nødvendigt for kontakten med det næste lag.
- ▶ Brug af matrice anbefales. Følg producentens anvisninger ved brug af øvrige materialer.

Anbefalet anvendelse

1. Rens tanden, og fjern alle renserester med vandspray før præparationen. Brug af kofferdam anbefales ikke i det omfang, at fugtighed kan kontrolleres på anden måde. Forebyg kontakt med spyt under applikation.
2. Forbered kaviteten i henhold til almindelige regler for adhæsionsteknik. Emailjerande files skrå til. Beskyt pulpa i dybe kaviteter.
3. Æts kaviteten ved brug af den fortrukne teknik (f.eks. Total-Etch). Overhold producentangivelserne for det anvendte materiale.
4. Påfør klæbeformiddel (f.eks. TECO) i overensstemmelse med producentens oplysninger.
5. Ionosit-Baseliner kan benyttes som underfyldning (tildækning af kavitetsbunden) og til afdækning af hele kaviteten (belastningsbrydende funktion). Ionosit-Baseliner påføres med en pensel eller et kugleformet instrument i et ca. 1 mm i tykt lag.
6. Hærd i mindst 20 sekunder med en egnet hærdelampe.
7. Påfør kompositfyldningsmaterialet i overensstemmelse med producentens oplysninger. DMG anbefaler, at der anvendes EcuSphere.

Opbevaring og holdbarhed

- ▶ Opbevares tørt ved rumtemperatur (15 til 25 °C/59 til 77 °F)!
- ▶ Må ikke anvendes, efter at holdbarhedsdatoen er overskredet.

Sammensætning

Ionomerglas i en matrice af polymeriserbare oligo- og polycarbonsyrer og andre lyshærdbare dentalplasttyper. Det indvendige ionomerglas indeholder fluorid- og zinkioner.

Fyldstoffandel: 72 vægt % = 55 vol.% (0,02 - 33 µm).

Varetyper

Pakning	
3 safe-ringe à 0,33 g pasta	REF 220091
20 safe-ringe à 0,33 g pasta	REF 209538
2 sprøjter à 1,5 g pasta, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 sprøjter à 1,5 g pasta, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001
Tilbehør	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Produktbeskrivning

Ionosit-Baseliner är ett ljushärdande, radiopakt kompomer-tandfyllningsmaterial. Den kontrollerade expansionen av Ionosit-Baseliner kompenserar för kompositfyllningens krympning.

Indikation

- Fyllningsmaterial för restauration av komposit
- Blockering av underskärningar

Grundläggande säkerhetsinformation

- ▶ Endast för bruk inom tandvården!
- ▶ Förvaras oåtkomligt för barn!

Biverkningar

Hittills saknas kända systemiska biverkningar. I enskilda fall kan överkänslighet eller kontaktallergi mot materialets beståndsdelar inte uteslutas.

Användarinstruktioner

- ▶ Härdljuslampor ska emittera vid 450 nm och kontrolleras regelbundet. Ljusintensiteten bör uppgå till minst 400 mW/cm². Håll ljuset så nära fyllningsmaterialet som möjligt.
- ▶ Ionosit-Baseliner fastnar på metallinstrument. Rengör därför instrumenten med en pappershandduk innan materialet polymeriserar.
- ▶ Ionosit-Baseliner är ljuskänsligt. Skydda materialet från omgivande ljus, annars kan det aktiveras för tidigt. Stäng sprutan omedelbart efter bruk.
- ▶ Ta ej bort det syreinhäberande skiktet, eftersom det behövs för att det ska kunna binda till nästa skikt.
- ▶ Vi rekommenderar att använda en matris. Följ användarinstruktionerna för övrigt material som används.

Rekommenderad användning

1. Rengör tanden före preparationen, avlägsna alla rengöringsrester med vattenspray. Kofferdam behöver inte användas om fukten kan kontrolleras på ett annat sätt. Undvik kontaminering med saliv under appliceringen.
2. Förbered en kavitet enligt de allmänna reglerna för adhesivteknik. Slipa emaljytan. Skydda pulpan i djupa kaviteter med lämpliga material.
3. Etsa kaviteten med hjälp av lämplig teknik (t.ex. Total-Etch). Följ användarinstruktionerna för det använda materialet.
4. Lägg på bonding (t.ex. TECO) enligt användarinstruktionen.
5. Ionosit-Baseliner kan användas både som konventionell liner (täck kavitetens botten) och som beklädnad av hela kaviteten (s.k. "stressbreaker" funktion). Applicera ett ca 1 mm tjockt lager Ionosit-Baseliner med en pensel eller ett kulformat instrument.
6. Härda minst 20 s med en lämplig härdljuslampa.
7. Lägg på komposit-fyllningsmaterialet enligt användarinstruktionerna från tillverkaren. DMG rekommenderar användning av EcuSphere.

Förvaring och hållbarhet

- ▶ Förvaras torrt vid rumstemperatur (15 till 25 °C/59 till 77 °F)
- ▶ Får ej användas efter datum för sista förbrukningsdag.

Komposition

Ionomerglas i en matris av polymeriserbar oligo- och polykarbonsyra och annan ljushärdbar dental harts. Ionomerglasen innehåller fluorid- och zinkjoner. Andel fyllnadsmaterial: 72 viktprocent = 55 volymprocent (0,02 - 33 µm).

Försäljningsformer

Förpackning	
3 Saferinge à 0,33 g pasta	REF 220091
20 Saferinge à 0,33 g pasta	REF 209538
2 sprutor á 1,5 g pasta, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 sprutor á 1,5 g pasta, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Tillbehör	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

Instrukcja użycia

Polski

Opis produktu

Ionosit-Baseliner to światłoutwardzalny, kompozytowy materiał do podścielenia, przepuszczający promieniowanie rentgenowskie. Kontrolowana ekspansja Ionosit-Baseliner kompensuje skurcz złożonych materiałów do wypełnień.

Wskazania

- Materiał do podścielenia do kompozytowych uzupełnień protetycznych
- Blokowanie podcięć

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

- ▶ Tylko do zastosowań stomatologicznych!
- ▶ Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Działania niepożądane

Dotąd nie są znane żadne układowe działania niepożądane. W sporadycznych przypadkach nie można wykluczyć nadmiernej wrażliwości lub alergii kontaktowej na składniki materiału.

Wskazówki dotyczące użycia

- ▶ Urządzenia do światłoutwardzania powinny emitować światło o długości fali ok. 450 nm i podlegać regularnej kontroli. Natężenie światła powinno wynosić przynajmniej 400 mW/cm². Źródło światła należy umieścić możliwie jak najbliżej materiału.
- ▶ Ionosit-Baseliner przywiera do narzędzi metalowych. Z tego powodu przed związaniem materiału należy oczyścić narzędzia, używając papierowego ręcznika.
- ▶ Ionosit-Baseliner jest materiałem światłoczułym. Materiał należy chronić przed przedwczesną aktywacją pod wpływem światła z otoczenia i po użyciu natychmiast zamykać strzykawkę.
- ▶ Nie należy usuwać warstwy niespolimeryzowanej, ponieważ jest ona niezbędna do połączenia z następną warstwą.
- ▶ Zaleca się użycie matrycy. Należy przestrzegać instrukcji użycia innych stosowanych materiałów.

Zalecane zastosowanie

1. Przed rozpoczęciem opracowania oczyścić ząb i usunąć wszystkie pozostałości po czyszczeniu, spryskując wodą. Użycie koferdamu nie jest konieczne, jeżeli w inny sposób można kontrolować wilgotność. Podczas zabiegu unikać zakażenia śliną.

2. Ubytek należy przygotować według ogólnych zasad techniki adhezyjnej. Spiłować brzegi szkliva. Chronić miazgę w głębokich ubytkach, używając odpowiednich materiałów.
3. Wytrawić ubytek preferowaną techniką (np. Total-Etch). Należy przestrzegać instrukcji użycia producenta stosowanego materiału.
4. Nanieść system wiążący (np. TECO) zgodnie z instrukcją użycia producenta.
5. Ionosit-Baseliner można stosować zarówno jako tradycyjny materiał do podścielen (zabezpieczenie dna ubytku), jak i do pokrycia całego ubytku (funkcja znoszenia naprężenia). Ionosit-Baseliner należy nakładać pędzelkiem lub kulistym instrumentem, nanosząc warstwę o grubości ok. 1 mm.
6. Utwardzić, naświetlając właściwym urządzeniem do światłoutwardzania przez przynajmniej 20 sekund.
7. Nanieść kompozytowy materiał do wypełnień zgodnie z instrukcją użycia producenta. Firma DMG zaleca użycie EcuSphere.

Przechowywanie i trwałość produktu

- ▶ Przechowywać w suchym miejscu w temperaturze pokojowej (od 15 do 25 °C / od 59 do 77 °F)!
- ▶ Nie stosować po upływie daty przydatności.

Skład

Szkló jonomerowe w matrycy z polimeryzujących kwasów oligokarboksylowych i polikarboksylowych i innych światłoutwardzalnych żywic stomatologicznych. Zastosowane szkło jonomerowe zawiera jony fluoru i cynku. Zawartość wypełniaczy: 72% wagowych = 55% objętości (0,02 - 33 µm).

Opakowania

Opakowanie	
3 strzykawki Saferinge zawierające po 0,33 g pasty	REF 220091
20 strzykawk Saferinge zawierające po 0,33 g pasty	REF 209538
2 strzykawki po 1,5 g pasty, 20 końcówek Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 strzykawk po 1,5 g pasty, 40 końcówek Luer-Lock-Tips	REF 213001

Akcesoria	
60 końcówek Luer-Lock-Tips	REF 211477

Инструкция по применению

Русский

Описание продукта

Ionosit-Baseliner – светоотверждаемый, рентгеноконтрастный компомерный прокладочный материал. Управляемое расширение материала Ionosit-Baseliner компенсирует усадку композитного заполнения.

Показания

- Прокладочный материал для композитной реставрации
- Заполнение подрезов

Основные меры предосторожности

- ▶ Предназначено исключительно для применения в стоматологии!
- ▶ Хранить в недоступном для детей месте!

Побочные действия

На данный момент системных побочных действий обнаружено не было. В единичных случаях не исключена гиперчувствительность или контактная аллергия на компоненты материала.

Указания по применению

- ▶ Излучение световых приборов должно составлять 450 нм. Необходимо регулярно проводить их проверку. Интенсивность света должна составлять не менее 400 мВт/см². Размещайте источник света как можно ближе к материалу.
- ▶ Ionosit-Baseliner прилипает к металлическим инструментам. Поэтому очистите инструменты бумажной салфеткой до отверждения материала.
- ▶ Ionosit-Baseliner – светочувствительный материал. Не допускайте преждевременной активации материала от окружающего света и закрывайте крышку сразу после использования.
- ▶ Не удаляйте ингибированный кислородом слой, поскольку он необходим для соединения со следующим слоем материала.
- ▶ Рекомендуется использование матрицы. Соблюдайте инструкции по применению других используемых материалов.

Рекомендуемый способ применения

1. Очистите зуб перед подготовкой, удалите струей воды остатки всех очищающих веществ. Применение кофердама не требуется, если образование влаги можно контролировать другим способом. Во время применения следует избегать загрязнения слюной.
2. Подготовьте полость зуба в соответствии с общими правилами адгезивной техники. Срежьте края зубной эмали. Если полости глубокие, защитите пульпу при помощи подходящих средств.
3. Протравите полость по предпочитаемому методу, например, Total-Etch. Следуйте указаниям производителя применяемого материала.
4. Нанесите усилитель адгезии (например, TECO) с учетом указаний производителя.
5. Ionosit-Baseliner можно использовать как обычный прокладочный материал (покрытие основания полости), а также для покрытия всей полости (для снятия напряжения). Нанесите Ionosit-Baseliner кисточкой или каким-либо сферическим инструментом слоем толщиной около 1 мм.
6. Отсветите подходящим стоматологическим осветительным прибором не менее 20 секунд.

7. Нанесите композитный пломбировочный материал в соответствии с инструкцией производителя. Компания DMG рекомендует использовать материал EcuSphere.

Способ и сроки хранения

- ▶ Хранить в сухом месте при комнатной температуре (от 15 до 25 °C / от 59 до 77 °F)
- ▶ Не используйте по истечении срока годности.

Состав

Стеклоиономер в матрице из полимеризуемой олиго- и поликарбоновой кислоты и других светоотверждаемых стоматологических смол. Применяемый стеклоиономер содержит фторидные и цинковые ионы. Содержание наполнителя: 72 вес. % = 49 об.% (0,02–33 мкм).

Форма продажи

Упаковка	
3 шприца Saferinge по 0,33 г пасты	REF 220091
20 шприцов Saferinge по 0,33 г пасты	REF 209538
2 шприца по 1,5 г пасты, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 шприцов по 1,5 г пасты, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

Принадлежности	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

使用说明

简体中文

性能特点

光固化、X线阻射、单组分复合体 (Compomer) 衬垫材料，可通过一定控制范围内的膨胀 (1-2%) 补偿复合树脂充填材料聚合反应引起的收缩。

适应证

- 复合树脂修复的衬垫
- 填补倒凹

安全注意事项

- ▶ 仅用于牙科
- ▶ 远离儿童

副作用

迄今未见任何全身系统的副作用。个别对材料的组成部分敏感和有接触性过敏反应者除外。

使用说明

- ▶ 光固化灯必须可以输出450nm波长，并定期检测。光照强度必须不低于400 mW/cm²，使用时灯头必须尽可能靠近树脂材料。
- ▶ Ionosit-Baselinер容易粘附器械，因此，在材料固化前必须用纸巾清洁器械。
- ▶ Ionosit-Baselinер为光敏材料，需注意防止材料因周围环境中的光线而过早激发固化，在使用后必须立即盖上注射器的盖子。
- ▶ 不要去除氧阻聚层，因为还需要其与下一层粘结。
- ▶ 建议使用成型片，其他材料的使用请遵守厂商相关使用说明。

使用建议

1. 牙体预备前，用水枪去除清理所有残渣碎屑，如果可以采用其他方法可以有效隔湿，则不一定使用橡皮障。在使用过程中注意避免唾液污染。
2. 按照粘结修复操作的基本步骤进行窝洞预备，釉质边缘制备斜面，在深部窝洞预备时适用适当的材料保护牙髓。
3. 按照所选择的技术酸蚀窝洞(例如：全酸蚀技术)，请遵循厂商的材料使用说明。
4. 按照厂商使用说明放置粘结剂（比如：康泰斯）
5. Ionosit-Baselinер既可以作为传统的洞衬剂（衬垫在洞底），也可以作为整个窝洞的涂层（有分散应力的作用）。使用小毛刷或者球形器械放置Ionosit-Baselinер 约1mm厚度
6. 使用合适的光固化灯至少光照20秒钟。
7. 根据厂商的使用说明放置树脂充填材料，DMG公司建议使用EcuSphere树脂。

贮藏和存放期限

- ▶ 室温下存放于干燥处(15 to 25 °C/59 to 77 °F)!
- ▶ 过期请勿使用。

材料成分

含有玻璃离子和其他光固化牙科材料。离子交链聚合物玻璃中含有氟和锌离子。填料含量：重量比72%，容积比55% (0.02–33 μm)。

包装

包装	
3 支@ 0.33 g paste	REF 220091
20 支@ 0.33 g paste	REF 209538
2 支@ 1.5 g paste, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 支@ 1.5 g paste, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

附件	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

제품 설명

Ionosit baseliner는 광 중합형, 방사선 불투명인comper 입니다. Ionosit baseliner 에 조절된 확장은 혼합충전물의 수축을 방지합니다.

용도

- Composite 수복물의 baseliner
- 고합면의 마보방지

기본 안전 지침

- ▶ 치과용으로만 사용하십시오!
- ▶ 어린이가 접촉하지 않게 하십시오!

부작용

신체 장기에 대한 부작용은 없습니다. 과민성 또는 자료의 구성요소에 대한 문의 알레르기 절연 케이스 제외 없습니다.

사용 방법

- ▶ Light-curing unit은 450nm의 출력을 가지고 있어야하며 정기적으로 확인하여야한다.
- ▶ Ionosit baseliner는준수합니다. 따라서 물질전에 종이 towel로 깨끗이 설정합니다.
- ▶ Ionosit baseliner는 광선에 예민합니다. 실내광선에 의하여 자료를 보호하고 사용후 즉시 syringe를 닫습니다.
- ▶ 산소 억제층은 bonding에 필요하므로 제거하지 마십시오.
- ▶ Matrix의 사용을 권장합니다. 다른 재료의 사품은 제조회사의 지침을 따릅니다.

권장사용지침

1. 사용전에 water spray를 사용하여 치아를 세척하고 과잉분을 제거합니다. 습도 조절이 가능하면 rubber dam은 필요하지 않습니다. 조작시 타액의 오염을 피해야 합니다.
2. Cavity 준비는 접착과정의 일반rule을 따릅니다. 상아질의 면을 비스듬히 합니다. 적합한 재료로 깊은 cavity의 치수를 보호합니다.
3. 회선의 기법으로 cavity를 etch합니다 (예: Total Etch). 재료사용의 제조회사의 지침을따릅니다.
4. 제조회사의 지침을따라 접착제를사용합니다(예: TECO).
5. Ionosit baseliner는 두가지로사용 가능합니다. Cavity의 바닥의 도표하는 일반적인 방법과Cavity의 전면의 도포 (stress의 방지) 방법이 있습니다. Ionosit baseliner는 brush나 ball-point 기구로 1mm 두께로도포합니다.
6. 적당한 광량으로 최소 20초간 적용합니다.
7. 제조회사의지침을따라 복합충전 재료를적용합니다. DMG는 EcuSphere의 사용을 권장합니다.

저장 및 수명

- ▶ 건조한 장소 저장(15-25°C / 59-77°F)
- ▶ 미개봉 냉장 보존 유효시간후 사용불가

성분

Ionomer glass로 보채는 oligo/polycarbonic acid와 타 광중합치 과용 resin 입니다. Ionomer glass로 fluoride와 zing ion을 포함 하고 있습니다. 충전제 72%중량 = 55% 체적 (0.02-33µm)

포장

포장	
3 Saferinge containing 0.33 g paste	REF 220091
20 Saferinge containing 0.33 g paste	REF 209538
2 syringes containing 1.5 g paste, 20 Luer-Lock-Tips	REF 213002
6 syringes containing 1.5 g paste, 40 Luer-Lock-Tips	REF 213001

부속품	
60 Luer-Lock-Tips	REF 211477

